

PROTOKÓŁ Nr XXXIV/17

z obrad trzydziestej czwartej sesji Rady Miejskiej Cieszyna VII kadencji, która odbyła się w dniu 25 maja 2017 roku w sali sesyjnej Ratusza w Cieszynie.

Sesję otworzył i prowadził Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Pan Andrzej Surzycki.

Sesja rozpoczęła się o godz. 15³⁰, a zakończyła o godz. 20³⁰.

Obecni: wg załączonej listy obecności.

1. Otwarcie sesji i stwierdzenie jej prawomocności.
2. Przyjęcie wniosków do porządku obrad.
3. Przyjęcie protokołu z poprzedniej sesji.
4. Wystąpienia zaproszonych gości.
5. Informacja o wstępnych wynikach naboru do przedszkoli publicznych na rok szkolny 2017/2018.
6. Informacja n/t realizacji inwestycji na ul. Hajduka w Cieszynie.
7. Informacja Burmistrza Miasta na temat możliwości wykonania wielopoziomowego parkingu w centrum miasta lub w jego sąsiedztwie.
8. Dyskusja na temat założeń Gminnego Programu Rewitalizacji Cieszyna.
9. Sprawozdanie za rok 2016 z realizacji Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie w Cieszynie na lata 2014-2016.
10. Sprawozdanie z działalności Zespołu Interdyscyplinarnego do spraw przeciwdziałania przemocy w rodzinie w roku 2016.
11. Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2016.
12. Podjęcie uchwał w sprawie:
 - 12.1. zmiany uchwały Rady Miejskiej Cieszyna nr XXVII/256/16 z dnia 24 listopada 2016 r. w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat,
 - 12.2. nazw ulic,
 - 12.3. przygotowania projektu uchwały ustalającej zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane,
 - 12.4. zmiany uchwały nr XVII/178/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 23 lutego 2012 roku w sprawie uchwalenia programu lokalnych inicjatyw infrastrukturalnych,
 - 12.5. udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu (zadanie pn. „Przebudowa mostu nad ciekim Młynówka w ciągu drogi powiatowej 2608S Al. Łyska w Cieszynie w rejonie skrzyżowania z ul. Bolko Kantora”),
 - 12.6. udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu (zadanie pn. „Przebudowa ul. Solnej”),

- 12.7. przyjęcia zadania od Powiatu Cieszyńskiego w zakresie realizacji zadania inwestycyjnego (zadanie pn. „Przebudowa ul. Solnej”),
- 12.8. ustalenia wynagrodzenia Burmistrza Miasta Cieszyna,
- 12.9. zmiany budżetu miasta Cieszyna na 2017 rok,
- 12.10. zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2017 – 2028.
- 13. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych.
- 14. Interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania Komisji Rady i Klubów Radnych.
- 15. Sprawozdanie Burmistrza Miasta Cieszyna z działalności w okresie między sesjami.
- 16. Oświadczenia i sprawy różne.
- 17. Zamknięcie sesji.

X X X

Ad 1.

Trzydziestą czwartą sesję Rady Miejskiej Cieszyna otworzył i prowadził Wiceprzewodniczący Rady, Pan Andrzej Surzycki.

Na podstawie listy obecności stwierdził prawomocność obrad.

W sesji uczestniczyło 19 radnych.

Wiceprzewodniczący Rady Andrzej Surzycki przywitał Burmistrza Miasta Cieszyna Pana Ryszarda Macurę, Z-cę Burmistrza Pana Aleksandra Cierniaka, Skarbnika Miasta Panią Alicję Dąbrowską, Sekretarza Miasta Pana Stanisława Kaweckiego oraz Radcę prawnego Panią Joannę Gałka.

Przywitał również wszystkich uczestników dzisiejszej sesji.

Poinformował, że obrady są nagrywane zarówno w formacie audio jak i video.

Ad 2.

Wiceprzewodniczący Rady powiedział, że pismem z dnia 8 maja 2017 roku Burmistrz Miasta poinformował, iż z powodu prowadzonego obecnie procesu konsultacji projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Miasta Cieszyna, jak również prowadzonego równolegle procesu opiniowania projektu Programu przez organy współdziałające, nie jest możliwe przekazanie dokumentu do uchwalenia przez Radę Miejską na sesji majowej.

Ponadto poinformował, że Klub Radnych Cieszyński Ruch Społeczny złożył wniosek o umieszczenie w porządku obrad majowej sesji Rady dodatkowego punktu - Dyskusja na

temat założeń Gminnego Programu Rewitalizacji Cieszyna, zaś Radny Krzysztof Kasztura złożył wniosek o wprowadzenie do porządku obrad informacji na temat możliwości wykonania wielopoziomowego parkingu w centrum miasta lub w jego sąsiedztwie. Powiedział, że oba w/w tematy zostały umieszczone w porządku obrad, który wszyscy Państwo Radni otrzymali.

Innych propozycji wprowadzenia zmian do porządku obrad nie zgłoszono.

Ad 3.

Do protokołu z obrad XXXIII sesji Rady Miejskiej Cieszyna nie wniesiono uwag, tym samym protokół został przez Radę przyjęty.

Ad 4.

Wiceprzewodniczący Rady przywitał zaproszonych gości w osobach Pani Marii Juroszek oraz Michała Głowy. Poprosił Naczelnika Wydziału Sportu Pana Cezarego Cieńciałę o zabranie głosu.

Naczelnik Wydziału Sportu poinformował, że w dniach 16-20 maja br. w Katowicach odbyły się XXVII Mistrzostwach Europy w Armwrestlingu Juniorów, Seniorów, Masters oraz XX Mistrzostwach Europy Osób Niepełnosprawnych w Armwrestlingu. Pani Maria Juroszek wystąpiła zarówno w kategorii Masters, jak i w kategorii osób niepełnosprawnych. W obu swoich występach na Mistrzostwach Europy wywalczyła brązowe medale.

Gratulacje Pani Marii Juroszek złożyli oraz wręczyli list gratulacyjny i upominki Burmistrz Miasta Ryszard Macura oraz Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Andrzej Surzycki.

Wiceprzewodniczący Rady poprosił o zabranie głosu Pana Romana Nawrotka, opiekuna sportowego Michała Głowy ucznia Liceum Ogólnokształcącego im. A. Osuchowskiego, który w roku 2016 osiągnął wysokie wyniki sportowe w zawodach w nornic walking w grupie M-junior.

Pan Roman Nawrotek przybliżył sylwetkę Michała Głowy, a następnie list gratulacyjny oraz pamiątkowe upominki wręczyli Burmistrz Miasta Cieszyna oraz Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna.

Ad 5.

Wiceprzewodniczący Rady przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad - informacja o wstępnych wynikach naboru do przedszkoli publicznych na rok szkolny 2017/2018. Poprosił Przewodniczącego Komisji Oświaty, Kultury i Sportu Pana Remigiusza Jankowskiego o stanowisko do przedłożonego materiału pisemnego.

Przewodniczący Komisji OKS Remigiusz Jankowski przedstawił pozytywną opinię Komisji do przedstawionej przez Burmistrza Miasta informacji. Powiedział, iż z dokumentu wynika, że dość spora liczba dzieci ze względu na brak miejsc, nie dostała się do konkretnych, wybranych przez rodziców publicznych przedszkoli. Komisja otrzymała jednakże zapewnienie, że służby Pana Burmistrza czuwają na tym i jeśli będzie taka potrzeba, to istnieje możliwość uruchomienia dodatkowych oddziałów w przedszkolach.

Burmistrz Miasta Ryszard Macura potwierdził, że istnieje możliwość otwarcia ewentualnie dodatkowego oddziału przedszkolnego, co jednakże wiązałoby się z dodatkowymi nakładami finansowymi. Dodał, że Miasto dysponuje jeszcze miejscami w żłobkach. Powiedział, że osiągnęliśmy co prawda rekordową liczbę dzieci w cieszyńskich żłobkach – 230, ale jest jeszcze zapas dla 20 dzieci.

Ad 6.

Wiceprzewodniczący Rady przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad - Informacja n/t realizacji inwestycji na ul. Hajduka w Cieszynie. Poprosił o zabranie głosu Burmistrza Miasta.

Burmistrz Miasta Ryszard Macura powiedział, że informację w formie prezentacji multimedialnej przedstawi Naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta Pan Arkadiusz Skowroński.

Naczelnik Wydziału SRM przedstawił informację dotyczącą budowy zintegrowanego węzła przesiadkowego przy ul. Hajduka w Cieszynie, wzbogaconą fotografiami (kilka wybranych zdjęć stanowi załącznik do protokołu). Inwestycja jest realizowana od grudnia ub. Roku, planowane zakończenie robót budowlanych, to listopad br., aktualnie termin ten nie jest zagrożony. Najbardziej widoczne są zaawansowane prace na rondzie, które zostało przebudowane jeśli chodzi o infrastrukturę podziemną, są wykonane podbudowy, założone krawężniki, w niedługiej przyszłości planowane jest położenie asfaltu warstw wiążących. W miejscu gdzie będzie zorganizowanych 8 przystanków została zakończona budowa konstrukcji wsporczych do zadaszenia. W tej chwili front robót jest skoncentrowany na budynku, murze oporowym podtrzymującym całą tę konstrukcję. W nowej części, gdzie został wyburzony budynek i wykonane fundamenty pod nowy obiekt, w którym będzie się znajdowała poczekalnia i wszystkie inne funkcje związane z dworcem, są w tej chwili kończone prace przygotowawcze do montażu konstrukcji całego budynku. W obiekcie historycznym znajdzie się gastronomia związana z funkcją dworcową, ale również będą pomieszczenia pod działalność komercyjną. W tej chwili trwają prace związane z wybudowaniem całej infrastruktury instalacyjnej w tym budynku. Po zachodniej stronie budynku wykonano już dość duży zakres zagospodarowania terenu, w postaci ścieżek pieszych i rowerowych. Poinformował, że równoległe do prowadzonych robót będących zakresem naszego zadania, są czynione starania, aby zrealizować przy tej okazji również inne zadania towarzyszące. Zakład Gospodarki Komunalnej wyremontował kanalizację sanitarną, Wodociągi Ziemi Cieszyńskiej wyremontowały sieć wodociągową, są plany i uzgodnienia, że PKP odnowi elewację budynku nastawni, są plany podłączenia tego budynku do sieci cieplnej, stąd może uda się wyeliminować problem zanieczyszczenia powietrza, który występuje w okresie zimowym. W przyszłym tygodniu jest planowany remont przejazdu kolejowego. Przedstawił informację na temat zaawansowania finansowego zadania. Łączna kwota jaka jest w kontrakcie budowlanym, to około 11 mln. 900 tys. zł. brutto, zaawansowanie w tej chwili wraz z przewidywanym zaangażowaniem na dzień 8 czerwca br. wyniesie 4 mln. 90 tys. zł brutto.

W dyskusji głos zabrali: Radny Bartosz Tyrna, Z-ca Burmistrza Miasta Aleksander Cierniak, Radni – Grażyna Pawlita, Krzysztof Kasztura, Krzysztof Herok, Bolesław Zemła, Naczelnik Wydziału Zamówień Publicznych, Inwestycji i Funduszy Zewnętrznych Arkadiusz Smoczyński, Radni – Stanisław Pońc, Irena Kwaśny.

Ad 7.

Wiceprzewodniczący Rady przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad - Informacja Burmistrza Miasta na temat możliwości wykonania wielopoziomowego parkingu w centrum miasta lub w jego sąsiedztwie. Poprosił Burmistrza Miasta o zabranie głosu.

Burmistrz Miasta Ryszard Macura zapoznał zebranych z odpowiedzią na wniosek Radnego Krzysztofa Kasztury, który wnosił o wykonanie analizy możliwości wykonania wielopoziomowego parkingu w centrum miasta lub w jego sąsiedztwie (kopia pisma stanowi załącznik do protokołu). Wskazał następujące lokalizacje pod budowę parkingów:

- teren poniżej kościoła Elim przy ul. Michejdy – parking na około 96 miejsc, szacunkowy koszt ok. 7 mln zł,
- teren byłego amfiteatru – parking na około 126 miejsc, szacunkowy koszt budowy około 9 mln zł,
- teren u zbiegu ul. K. Miarki i ul. 3 Maja – parking na około 132 miejsca parkingowe,
- przebudowa parkingu u zbiegu ulic Dojazdowej i Zamkowej.

Powiedział, że mając na uwadze stanowisko Rady Miejskiej dotyczące przejęcia przez Gminę Cieszyn nieruchomości będącej w likwidacji Cieszyńskiej Drukarni Wydawniczej, rozważana była możliwość adaptacji budynku drukarni na wielopoziomowy parking. Z wykonanej wstępnej informacji technicznej wynika, że możliwe byłoby uzyskanie łącznie od 42 do 46 miejsc parkingowych, koszt rozbiórki nadziemnych części budynku wyniósłby około 1,7 mln zł. Stwierdził, że zakup przez Miasto tej nieruchomości po to, aby ją przekształcić w parkingi lub później sprzedać jest o tyle nieracjonalna, że po pierwsze w Cieszynie istnieją lepsze lokalizacje dla parkingów wielopoziomowych, a po drugie sprzedaż nieruchomości „pod warunkiem” wykorzystania tego obiektu na cele mieszkaniowe jest niemożliwa.

W dyskusji głos zabrali: Wiceprzewodniczący Rady Andrzej Surzycki, Radni – Krzysztof Kasztura, Krzysztof Herok, Stanisław Pońc, Bartosz Tyra, Irena Kwaśny.

Burmistrz Miasta powiedział, iż nieprawdą jest, że temat parkingów w mieście nie jest analizowany. Zwrócił się do Rady, abyśmy w tej sprawie podjęli decyzję, a unikali tematów zastępczych. Stwierdził, że należy odpowiedzieć sobie na pytanie czego chcemy. Przedstawił swoją propozycję – chciałby, aby w Cieszynie powstał parking wielopoziomowy w miejscu amfiteatru, połączony z funkcją sportową, bo wtedy mamy do czynienia z najbardziej racjonalnym wykorzystaniem takiego obiektu. Jeżeli Powiat Cieszyński zdecydowałby się na współpracę z Miastem, można by podzielić te koszty i taki obiekt mógłby być wykorzystywany jako parking, a jednocześnie młodzież (około 1650 osób z 4 szkół) mogłaby zdecydowanie poprawić warunki uprawiania wychowania fizycznego. Jednocześnie pozwalałoby nam to na organizowanie dość dużych imprez z zapleczem parkingowym. Powiedział, że na dzień dzisiejszy mamy wystarczający poziom wiedzy, aby podjąć decyzję, który z tych kierunków jest najwłaściwszy. Dodał, że jeżeli rozmowy z Powiatem Cieszyńskim i Państwem Radnymi co do lokalizacji parkingu na amfiteatrze nie przyniosłyby rezultatu, to jedna z najciekawszych lokalizacji jest teren poniżej kościoła Elimu. Według analiz przeprowadzanych od lat, w Cieszynie brakuje około 1000 miejsc parkingowych. Zachęcił do podjęcia zdecydowanej, konkretnej decyzji w tej sprawie.

Radny Bartosz Tyra zwrócił się z pytaniem, w jaki sposób Rada ma wobec Pana Burmistrza podjąć decyzję, ponieważ podjęta uchwała w sprawie zakupu Drukarni nie jest

zobowiązaniem, zatem chciałby wiedzieć jak to ma wyglądać formalnie. Ponadto zapytał, jaki wpływ będzie miało Miasto na to, co powstanie w miejscu dawnej Drukarni, jeśli kolejny potencjalny inwestor ją nabędzie.

Burmistrz Miasta odpowiedział, że decyzja jaką od Rady oczekuje ma charakter budżetowy. Budowa parkingu, ewentualnie obiektu wielofunkcyjnego wymaga decyzji budżetowej. Współpraca z Powiatem Cieszyńskim układa się bardzo dobrze, jeśli ze strony Rady zapadłaby szybka decyzja – najpierw nieformalna, a następnie formalna w postaci zapewnienia odpowiednich środków budżetowych, to podobną decyzję może podjąć Powiat Cieszyński. Jesteśmy w stanie pierwsze środki wydać na ten cel najpóźniej w 2018 roku. Odpowiadając na drugie pytanie stwierdził, że nie mamy wpływu na właściciela co powstanie w miejscu dawnej Drukarni, jednakże zainteresowany inwestor realizował w naszym najbliższym otoczeniu przedsięwzięcia, które są wiarygodne. Powiedział, że mamy pośredni wpływ na charakter wykorzystania tego obiektu, który nie jest łatwy w użytkowaniu. Inwestor ma niewiele możliwości, aby sensownie go wykorzystać. Za najbardziej przekonujący uznał pomysł zaadaptowania obiektu na mieszkania.

Radny Marek Szczyпка zapytał, czy któraś z wymienionych lokalizacji parkingu wielopoziomowego ma już opracowaną koncepcję?

Burmistrz Miasta odpowiedział, że żadna z tych lokalizacji nie ma dokumentacji projektowej, natomiast wszystkie mają swoje szacunki. Z punktu widzenia finansowego wszystkie te lokalizacje wg szacunków są porównywalne. Zobowiązał się do przygotowania tych szacunków w wersji tabelarycznej, zgodnie z propozycją Pana Wiceprzewodniczącego Rady.

Radny Adam Swakoń wskazał jeszcze jedną lokalizację, którą można byłoby wziąć pod uwagę przy rozważaniu budowy parkingu wielopoziomowego. Wskazał na działki zlokalizowane bardzo blisko Rynku, za budynkiem COK „Dom Narodowy”, tzw. garażowisko, mało atrakcyjne miejsce w mieście.

Wiceprzewodnicząca Rady Janina Cichomska powiedziała, że jako uczestniczka dwóch spacerów badawczych w trakcie opracowywania Strategii Rozwoju Miasta może stwierdzić, że w projekcie nie znalazł się na liście projektów podstawowych temat budowy parkingu wielopoziomowego. Zaapelowała do Radnych, aby podjęli szybko decyzję w sprawie budowy tego parkingu, jego lokalizacji i wpisanie zadania na listę projektów podstawowych.

Radny Bolesław Zemła zachęcił do rozmów z Powiatem Cieszyńskim, szukania porozumienia i możliwości wspólnej realizacji inwestycji.

Ad 8.

Wiceprzewodniczący Rady przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad - Dyskusja na temat założeń Gminnego Programu Rewitalizacji Cieszyna. Poprosił o zabranie głosu Burmistrza Miasta.

Burmistrz Miasta powiedział, że prezentacji projektu dokona Naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta Pan Arkadiusz Skowroński.

Naczelnik Wydziału SRM poinformował, że prace nad Gminnym Programem Rewitalizacji Cieszyna zaczęły się w 2015 roku, kiedy przystąpiono do wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji. W ubiegłym roku zostały w tej sprawie podjęte uchwały Rady Miejskiej. Przedstawił procedurę uchwalania Programu Rewitalizacji oraz przepisy prawne, w oparciu o które w/w dokument jest opracowywany.

Wybrane fragmenty projektu Gminnego Programu Rewitalizacji Cieszyna stanowią załącznik do protokołu.

W dyskusji głos zabrali: Radni – Wiesław Kluz, Marek Szczypka, Bartosz Tyrna, Wiceprzewodniczący Andrzej Surzycki, Burmistrz Miasta Ryszard Macura.

Radny Bartosz Tyrna powiedział, że zmiana projektów w dokumencie to jest kwestia 30 dniowych konsultacji, zatem albo robimy to teraz, albo będziemy musieli robić je jeszcze raz. Powiedział, że wszystkie projekty które zostały zgłoszone do Gminnego Programu Rewitalizacji, a realizatorem ma być Miasto Cieszyn, Rada Miejska ma obowiązek wpisania do Wieloletniego Programu Inwestycyjnego w terminie niezwłocznym od uchwalenia tego dokumentu. Poprosił Naczelnika Wydziału SRM o informację, ile środków będziemy musieli umieścić w WPF.

Naczelnik Wydziału SRM wyświetlił wykaz projektów, które wymagają wprowadzenia do WPF – świetlny zaułek (304 tys. zł), Muzeum Drukarstwa (3 mln zł, planowane pozyskanie środków zewnętrznych), przystosowanie budynku miejskiego przy ul. Ks. Janusza, użytkowanego przez Stowarzyszenie „Być Razem” (150 tys. zł), remont murów oporowych (środki publiczne na poziomie 3 mln zł, zaplanowano środki prywatne na poziomie 2 mln zł), schronisko, noclegownia i mieszkania chronione (400 tys. zł oraz 320 tys. zł – planowane dofinansowanie z budżetu państwa). Łącznie wydatki Gminy byłyby na poziomie około 7 mln 200 tys. zł, z czego 2 mln 364 tys. zł pochodziłoby z dotacji.

Burmistrz Miasta poprosił o 5 minutową przerwę w obradach.

Wiceprzewodniczący Rady ogłosił 5 minutową przerwę.

Przerwa.

Po przerwie.

Radny Bartosz Tyrna poprosił o zweryfikowanie dokumentu pod kątem ochrony danych osobowych.

Burmistrz Miasta zapewnił, że taka weryfikacja zostanie dokonana.

Ad 9.

Wiceprzewodniczący Rady przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad - Sprawozdanie za rok 2016 z realizacji Gminnego Programu Przeciwdziałania Przemocy w Rodzinie i Ochrony Ofiar Przemocy w Rodzinie w Cieszynie na lata 2014-2016. Poprosił o stanowisko Przewodniczącego Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych.

Przewodniczący Komisji ZSS Marek Szczypka przedstawił pozytywną opinię Komisji do w/w sprawozdania.

Ad 10.

Wiceprzewodniczący Rady przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad – Sprawozdanie z działalności Zespołu Interdyscyplinarnego do spraw przeciwdziałania przemocy w rodzinie w roku 2016.

Poprosił o stanowisko Przewodniczącego Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych.

Przewodniczący Komisji ZSS Marek Szczypka przedstawił pozytywną opinię Komisji do w/w sprawozdania.

Ad 11.

Wiceprzewodniczący Rady przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad – Sprawozdanie z realizacji Programu współpracy gminy Cieszyn z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami działającymi w zakresie pożytku publicznego na rok 2016.

Poprosił o stanowisko Przewodniczącego Komisji Zdrowia i Spraw Społecznych.

Przewodniczący Komisji ZSS Marek Szczypka przedstawił pozytywną opinię Komisji do w/w sprawozdania.

Ad 12.

Ad 12.1.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej Cieszyna nr XXVII/256/16 z dnia 24 listopada 2016 r. w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat.

Zapoznał Radę z wnioskiem Komisji Finansów do w/w projektu uchwały, przyjętym na posiedzeniu w dniu 24 maja br. oraz odpowiedzią Burmistrza Miasta na w/w wniosek, z której wynika, że na sesję czerwcową przedłożony zostanie nowy projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XXVII/256/16. Jednocześnie Pan Burmistrz zwraca się z prośbą o przyjęcie w formie autopoprawki projektu uchwały oznaczonego jako projekt II, który dotyczy tylko zmiany załącznika nr 2 do w/w uchwały, tj. wyodrębnienia budynków, które zostały objęte projektem pn. „Likwidacja niskiej emisji zanieczyszczeń w centrum Cieszyna – etap I”. Uzasadnieniem wprowadzenia autopoprawki jest krótki termin złożenia wniosku o dofinansowanie w/w inwestycji, który mija 31 maja 2017 roku.

Burmistrz Miasta potwierdził, że w projekcie II zawarto to, co nie budzi wątpliwości, a umożliwi nam ubieganie się o środki na dofinansowanie zmiany sposobu ogrzewania kilku budynków. Wniósł o przyjęcie projektu oznaczonego jako projekt II, zaś do pozostałych treści będziemy wracać w innym terminie.

Radny Bartosz Tyrna nawiązując do uchwały bazowej zapytał, czy Miasto próbowało, czy też skutecznie wydzierżawiło na okres 50 lat teren cmentarza Spółce ZGK.

Burmistrz Miasta powiedział, że sytuacja z przekazywaniem cmentarza jest sytuacją dość skomplikowaną, stąd udzieli odpowiedzi Panu Radnemu w późniejszym terminie.

Radny Bartosz Tyrna zachęcił Radę do zmiany uchwały nr XXVII/256/16 w taki sposób, aby żadnych praw związanych z zarządzaniem nieruchomościami nie przekazywać władzy wykonawczej. Powiedział, że taki projekt uchwały zostanie przygotowany na następną sesję Rady.

Radny Bolesław Zemła poinformował, że Komisja Finansów po zapoznaniu się z opinią prawną do pierwotnej wersji projektu uchwały wyraziła opinię negatywną, natomiast w dniu dzisiejszym zajmujemy się projektem II, co do którego osobiście nie ma zastrzeżeń i można go rozpatrywać pozytywnie. Ponadto zwrócił się z pytaniem, czy w obu zaproponowanych załącznikach, określonym jako nr 2a oraz 2b powinien występować ten sam adres „Błogocka 30b, 30c” ?

Burmistrz Miasta podziękował za wnikliwość, w formie autopoprawki zgłosił wykreślenie w załączniku nr 2a, numeracji „30b, 30c” przy adresie – Błogocka.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska powiedział, że Komisja pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały oznaczony jako projekt II.

Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały Rady Miejskiej Cieszyzna nr XXVII/256/16 z dnia 24 listopada 2016 r. w sprawie określenia zasad zbywania, nabywania i obciążania nieruchomości oraz ich wydzierżawiania lub wynajmowania na czas oznaczony dłuższy niż 3 lata lub na czas nieoznaczony, w tym zawierania kolejnych umów dzierżawy lub najmu po umowie zawartej na czas oznaczony do 3 lat, wraz z autopoprawką.

W/w uchwałę Rada przyjęła jednogłośnie, 19 głosami.

Ad 12.2.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie nazw ulic. Poprosił o stanowisko Komisji Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków.

Przewodnicząca Komisji Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków Irena Kwaśny powiedziała, że Komisja w/w projekt uchwały zaopiniowała pozytywnie, natomiast na prośbę rodziny Pana Pawła Dombke wnioskuje, aby nazwisko Dombke nie było odmieniane na Dombkego. Komisja wnioskuje zatem, aby §1 projektu uchwały przyjął brzmienie: „Nazwać imieniem Pawła Dombke dotychczasową ulicę Łączną oraz nowy odcinek drogi publicznej określony w załączniku graficznym nr 1 do uchwały.”

Radny Remigiusz Jankowski powiedział, że był wnioskodawcą i potwierdza, że w rodzinie nazwisko Dombke nigdy nie było odmieniane.

Radny Bartosz Tyrna zwrócił uwagę, że na mapie będącej załącznikiem do uchwały widnieje nazwa ulicy Pawła Dombkiego.

Burmistrz Miasta powiedział, że jeśli Rada przyjmie wniosek, aby nie odmieniać nazwiska Pana Pawła Dombke, to w załączniku graficznym również tą zmianę się wprowadzi.

Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie wniosek Komisji Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków, aby §1 projektu uchwały przyjął brzmienie: „Nazwać imieniem Pawła

Dombke dotychczasową ulicę Łączną oraz nowy odcinek drogi publicznej określony w załączniku graficznym nr 1 do uchwały.”

W/w wniosek Rada przyjęła 17 głosami.

Wiceprzewodniczący Rady udzielił głosu Panu Tomaszowi Targowskiemu, który był jednym z wnioskodawców o nazwanie wybranej ulicy w Cieszynie imieniem Andrzeja Szewczyka.

Pan Tomasz Targowski w imieniu licznego środowiska artystycznego i oświatowego serdecznie podziękował Radzie Miejskiej Cieszyna za taki gest.

Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie nazw ulic.

W/w uchwałę wraz z przyjętym wnioskiem, Rada przyjęła 17 głosami za, przy 2 głosach wstrzymujących się.

Ad 12.3.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie przygotowania projektu uchwały ustalającej zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane.

Poprosił o stanowisko Komisji Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków.

Przewodnicząca Komisji Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków Irena Kwaśny przedstawiła pozytywną opinię Komisji.

Radny Krzysztof Herok zwrócił się z pytaniem, czyja to jest intencja, czy konieczne jest podejmowanie takiej uchwały, czy Pan Burmistrz nie może sam zdecydować o przygotowaniu wspomnianego projektu uchwały.

Burmistrz Miasta poprosił o udzielenie głosu Pani Annie Syrokosz z Referatu Zagospodarowania Przestrzennego i Ochrony Krajobrazu.

Pani Anna Syrokosz poinformowała, że jest to tzw. uchwała intencyjna. Stwierdziła, że nie jest to nasz wymysł lecz takie są przepisy prawa. Ten dokument zaczyna proces przygotowania uchwały zwanej w skrócie reklamowej.

Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie przygotowania projektu uchwały ustalającej zasady i warunki sytuowania obiektów małej architektury, tablic reklamowych i urządzeń reklamowych oraz ogrodzeń, ich gabaryty, standardy jakościowe oraz rodzaje materiałów budowlanych, z jakich mogą być wykonane.

W/w uchwałę Rada przyjęła jednogłośnie, 18 głosami.

Ad 12.4.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XVII/178/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 23 lutego 2012 roku w sprawie uchwalenia programu lokalnych inicjatyw infrastrukturalnych.

Poprosił o stanowisko Komisji Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków.

Przewodnicząca Komisji Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków Irena Kwaśny przedstawiła pozytywną opinię Komisji.

Z uwagi na brak głosów w dyskusji, Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XVII/178/12 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 23 lutego 2012 roku w sprawie uchwalenia programu lokalnych inicjatyw infrastrukturalnych.

W/w uchwałę Rada przyjęła jednogłośnie, 18 głosami.

Ad 12.5.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu (zadanie pn. „Przebudowa mostu nad ciekim Młynówka w ciągu drogi powiatowej 2608S Al. Łyska w Cieszynie w rejonie skrzyżowania z ul. Bolko Kantora”).

Poprosił o stanowisko Komisji Finansów oraz Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.

Z-ca Przewodniczącego Komisji Finansów Bolesław Zemła przedstawił pozytywną opinię Komisji FN.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska przedstawił również pozytywną opinię Komisji GKŚ.

Z uwagi na brak głosów w dyskusji, Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu (zadanie pn. „Przebudowa mostu nad ciekim Młynówka w ciągu drogi powiatowej 2608S Al. Łyska w Cieszynie w rejonie skrzyżowania z ul. Bolko Kantora”).

W/w uchwałę Rada przyjęła jednogłośnie, 19 głosami.

Ad 12.6.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu (zadanie pn. „Przebudowa ul. Solnej”).

Poprosił o stanowisko Komisji Finansów oraz Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.

Z-ca Przewodniczącego Komisji Finansów Bolesław Zemła przedstawił pozytywną opinię Komisji FN.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska przedstawił również pozytywną opinię Komisji GKŚ.

Z uwagi na brak głosów w dyskusji, Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Cieszyńskiemu (zadanie pn. „Przebudowa ul. Solnej”).

W/w uchwałę Rada przyjęła jednogłośnie, 18 głosami.

Ad 12.7.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie przyjęcia zadania od Powiatu Cieszyńskiego w zakresie realizacji zadania inwestycyjnego (zadanie pn. „Przebudowa ul. Solnej”).

Poprosił o stanowisko Komisji Finansów oraz Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska.

Z-ca Przewodniczącego Komisji Finansów Bolesław Zemła przedstawił pozytywną opinię Komisji FN.

Przewodniczący Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska przedstawił również pozytywną opinię Komisji GKŚ.

Z uwagi na brak głosów w dyskusji, Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie przyjęcia zadania od Powiatu Cieszyńskiego w zakresie realizacji zadania inwestycyjnego (zadanie pn. „Przebudowa ul. Solnej”).

W/w uchwałę Rada przyjęła jednogłośnie, 19 głosami.

Ad 12.8.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia Burmistrza Miasta Cieszyna.

Z-ca Przewodniczącego Komisji Finansów Bolesław Zemła przedstawił pozytywną opinię Komisji FN.

Z uwagi na brak głosów w dyskusji, Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie ustalenia wynagrodzenia Burmistrza Miasta Cieszyna.

W/w uchwałę Rada przyjęła jednogłośnie, 19 głosami.

Ad 12.9.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie zmiany budżetu miasta Cieszyna na 2017 rok. Poprosił Burmistrza Miasta o zabranie głosu.

Burmistrz Miasta poprosił o uwzględnienie autopoprawki do w/w projektu uchwały, którą omówi Pani Skarbnik Alicja Dąbrowska.

Skarbnik Miasta poinformowała, że w budżecie miasta Cieszyna na 2017 rok w ramach działu 803 „Szkolnictwo wyższe” rozdziału 80395 „Pozostała działalność” zaplanowano zadanie inwestycyjne pn. „Dofinansowanie termomodernizacji budynku auli Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie”. Rektor Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach zwrócił się z prośbą o zmianę nazwy zadania na „Przebudowa Auli Uniwersytetu Śląskiego w Cieszynie, przy ul. Paderewskiego 3”, co jest zgodne z zakresem prac objętych zadaniem inwestycyjnym Uczelni. Kwota dofinansowania nie ulega zmianie i wynosi 150.000,00 zł.

Wiceprzewodniczący Rady poprosił o stanowisko Komisji Finansów do w/w projektu uchwały.

Z-ca Przewodniczącego Komisji Finansów Bolesław Zemła powiedział, że na posiedzeniu Komisji została również omówiona autopoprawka do zmiany budżetu miasta Cieszyna na 2017 rok i Komisja Finansów jednogłośnie pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały wraz z autopoprawką.

Radny Bartosz Tyrna powiedział, że ponieważ nie możemy się doprosić, aby zmiany w budżecie prezentować nam z osobna, to Klub Radnych CRS poprosi Komisję Finansów o przygotowanie, czy znalezienie sposobu, aby każdą zmianę można było głosować osobno.

Radny Krzysztof Herok zwrócił się z pytaniem, ile na dzień dzisiejszy mamy w budżecie Miasta wolnych środków.

Skarbnik Miasta odpowiedziała, że zgodnie ze sprawozdaniem z wykonania budżetu za rok 2016, które Państwo Radni otrzymali, na stronie 58 przedstawiającej plan przepływów pieniężnych, wysokość wolnych środków wg stanu na dzień 31.12.2016 roku wynosi 15 mln 680 tys. 891 zł i 59 groszy. Zaangażowaliśmy w planie na rok bieżący środki, które pozostały z poprzedniego roku, tj. 5 mln 939 tys. 448 zł 10 groszy, a łącznie do maja zaangażowanych jest 6 mln 951 tys. 676 zł i 81 groszy. Pozostało do rozdysponowania 8 mln 729 tys. 214 zł 78 groszy. Powiedziała, że wolne środki pozostały przede wszystkim dlatego, że nie rozpoczęliśmy jeszcze wszystkich inwestycji, które były zaplanowane w ubiegłym roku, a ponadto dość szybko wpłynęła nam refundacja dotacji z tytułu wcześniej zrealizowanych inwestycji, współfinansowanych ze środków europejskich.

Radny Krzysztof Herok zapytał, czy Pan Burmistrz ma koncepcję, w jaki sposób zagospodarować te wolne środki w wysokości ponad 8 mln zł.

Burmistrz Miasta odpowiedział, że proponuje dwa kierunki – dzisiaj bardzo ogólnie. Jednym z kierunków jest zmniejszanie długu, drugim realizowanie kolejnych inwestycji, które wspólnie zaplanowaliśmy zgodnie z przyjętym harmonogramem.

Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zmiany budżetu miasta Cieszyna na 2017 rok, wraz z autopoprawką.

W/w uchwałę wraz z autopoprawką Rada przyjęła jednogłośnie, 19 głosami.

Ad 12.10.

Wiceprzewodniczący Rady przedstawił projekt uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2017 – 2028. Poprosił Burmistrza Miasta o zabranie głosu.

Burmistrz Miasta poprosił o uwzględnienie autopoprawki do w/w projektu uchwały, którą omówi Pani Skarbnik Alicja Dąbrowska.

Skarbnik Miasta poinformowała, że w „Wykazie przedsięwzięć do Wieloletniej Prognozy Finansowej” w ramach wydatków na programy, projekty lub zadania związane z programami realizowanymi z udziałem środków, o których mowa w art.5 ust.1 pkt 2 i 3 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych: wydatki bieżące, proponuje się dopisanie zadania „Program dla Kultury Cieszyna i Czeskiego Cieszyna” i ustalić limit wydatków w 2017 roku na kwotę 50.000,00 zł, w 2018 roku na kwotę 49.960,00 zł.

Wiceprzewodniczący Rady poprosił o stanowisko Komisji Finansów do w/w projektu uchwały.

Z-ca Przewodniczącego Komisji Finansów Bolesław Zemła powiedział, że na posiedzeniu Komisji została również omówiona autopoprawka do zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2017 – 2028 i Komisja Finansów jednogłośnie pozytywnie zaopiniowała projekt uchwały wraz z autopoprawką.

Wiceprzewodniczący Rady poddał pod głosowanie projekt uchwały w sprawie zmiany Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Cieszyna na lata 2017 – 2028 wraz z autopoprawką.

W/w uchwałę wraz z autopoprawką Rada przyjęła jednogłośnie, 19 głosami.

Z uwagi na brak pytań do materiału pisemnego, zaproponował przystąpienie do realizacji kolejnego punktu porządku obrad, przekazując prowadzenie sesji Wiceprzewodniczącej Rady Miejskiej Pani Janinie Cichomskiej.

Ad 13.

Wiceprzewodnicząca Rady Janina Cichomska przedstawiła interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania radnych złożone w okresie między sesjami – wg rejestru od numeru BRM.0003.639.2017 do numeru BRM.0003.650.2017.

Państwo Radni kolejno ustosunkowywali się do otrzymanych odpowiedzi.

Treść w/w interpelacji, wniosków i zapytań radnych wraz z odpowiedziami, dostępna jest na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie w Biuletynie Informacji Publicznej.

Ad 14.

Wiceprzewodnicząca Rady Janina Cichomska przedstawiła interpelacje, wnioski i zapytania oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania Komisji Rady oraz Klubów Radnych.

Komisja Oświaty, Kultury i Sportu po wizytacji 7 placówek oświatowych złożyła wniosek o rozpatrzenie i w miarę możliwości finansowych, realizację postulatów zgłoszonych przez Dyrektorów szkół i przedszkoli.

Komisja Urbanistyki, Strategii i Ochrony Zabytków wniosowała o informację na temat stanu realizacji zadania „Cieszyńskie podziemia na start. Odgruzowanie podziemnego korytarza na ul. Przykopa”, zgłoszonego w ramach Budżetu Obywatelskiego 2016. Komisja prosiła

również o informację dotyczącą terenu po byłej Fabryce LAS - jak zakończyło się postępowanie komornicze wobec Spółki Galicyjski Fundusz Lizingowy, która jest użytkownikiem tego terenu oraz czy Miasto wyraża wolę przejęcia tego terenu.

Komisja Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska złożyła wniosek o uporządkowanie kwestii przydzielania ogródków letnich na Rynku, poprzez ustalenie przejrzystych zasad przydziału w drodze stosownego regulaminu.

Pełna treść interpelacji, wniosków i zapytań oraz odpowiedzi na interpelacje, wnioski i zapytania Komisji Rady, dostępna jest na stronie internetowej Urzędu Miejskiego w Cieszynie w Biuletynie Informacji Publicznej.

Ad 15.

Wiceprzewodniczący Rady zwrócił się z pytaniem, czy ktoś z Państwa Radnych ma pytania do Sprawozdania Burmistrza Miasta Cieszyna z działalności w okresie między sesjami. Ponieważ pytań nie było, przystąpił do realizacji kolejnego punktu porządku obrad.

Ad 16.

Wiceprzewodniczący Rady zwrócił się z pytaniem, czy ktoś z Państwa Radnych chciałby złożyć oświadczenie. Ponieważ chętnych nie było, przedstawił korespondencję skierowaną do Rady Miejskiej Cieszyna:

1. Dyrygent Chóru Uniwersytetu Śląskiego „Harmonia” zwróciła się z prośbą o wsparcie finansowe na zakup biletów lotniczych dla członków Chóru Harmonia, który otrzymał zaproszenie do wzięcia udziału w ogólnoświatowym konkursie chórów na wyspie Bali oraz jako gość specjalny Jubileuszu 25 lecia działalności chóru na Filipinach.

2. Prokuratura Rejonowa w Cieszynie przesyła do wiadomości Rady Miejskiej odpowiedź na skargę kasacyjną od wyroku Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego, stwierdzającego nieważność uchwały Rady Miejskiej Cieszyna w sprawie ustalenia strefy płatnego parkowania, wysokości stawek opłat za parkowanie pojazdów samochodowych na drogach publicznych w tych strefach, wysokości opłaty dodatkowej i sposobu poboru tych opłat. Prokuratura w piśmie do Naczelnego Sądu Administracyjnego wnosi o oddalenie skargi kasacyjnej.

3. Przewodniczący Rady Miejskiej Inowrocławia przesyła do wiadomości uchwałę Rady Miejskiej Inowrocławia z dnia 24 kwietnia 2017 roku w sprawie sprzeciwu wobec zapowiadanych zmian prawa samorządowego w Polsce.

4. Prezes Śląskiego Centrum Reumatologii, Rehabilitacji i Zapobiegania Niepełnosprawności im. gen. Jerzego Ziętka w Ustroniu Sp. z o.o. przesyła Radzie Miejskiej Cieszyna podziękowanie za okazane wsparcie dążeń do wpisania placówki do systemu podstawowego szpitalnego zabezpieczenia świadczeń opieki zdrowotnej.

5. Burmistrz Miasta Cieszyna przesyła do wiadomości Rady Miejskiej pismo skierowane do Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego o zbadanie uchwały w sprawie stanowiska Rady Miejskiej Cieszyna dotyczącego przejęcia przez Gminę Cieszyn terenów Cieszyńskiej Drukarni

Wydawniczej Sp. z o.o. w likwidacji, pod kątem zgodności z prawem i kompetencjami organu uchwałodawczego.

6. Burmistrz Miasta zaprasza członków Komisji Oświaty, Kultury i Sportu oraz Doraźnej Komisji ds. restrukturyzacji sportu i promocji miasta na kolejne spotkania, w związku z realizacją polsko-czeskiego projektu pn. „Strefa Działań Wspólnych” – 31.05.br. o godz. 15.00 w „Strelnice” w Czeskim Cieszynie oraz dnia 28.06.br. o godz. 15.00 w Teatrze im. A. Mickiewicza w Cieszynie.

7. Mieszkaniec Cieszyna złożył do Rady Miejskiej wniosek o zobligowanie Burmistrza Miasta do merytorycznego załatwienia postulatu, związanego z zapewnieniem przez Straż Miejską bezpieczeństwa uczniów na łączniku Szymanowskiego - Chopina, w godzinach od 7.30 do 8.00.

8. Mieszkaniec Bażanowic przesłał do wiadomości Rady Miejskiej dalszą korespondencję kierowaną do Burmistrza Miasta w sprawie anulowania dodatkowej opłaty za nie zapłaconą opłatę parkingową.

Burmistrz Miasta Ryszard Macura zaprosił wszystkich Radnych na spotkanie z Radą Czeskiego Cieszyna, które odbędzie się dnia 7 czerwca br. o godz. 15.00 w Sali KaSS „Strelnice” w Czeskim Cieszynie. Tematem spotkania będzie prezentacja obszarów współpracy obu miast, tj. realizowanych projektów transgranicznych oraz działań Zespołu transgranicznego ds. porządku publicznego i bezpieczeństwa Miasta Cieszyna i Czeskiego Cieszyna.

Ad 17.

Po wyczerpaniu porządku obrad, Wiceprzewodniczący Rady Andrzej Surzycki zamknął obrady trzydziestej czwartej sesji Rady Miejskiej Cieszyna VII kadencji.

Pełna treść obrad sesji w formacie audio znajduje się w Biurze Rady Miejskiej Cieszyna.

Protokołowała

Jolanta Fajkis

Wiceprzewodniczący
Rady Miejskiej Cieszyna

Andrzej Surzycki